



Вспышка Falcon Eyes  
TE-300BW v3.0 студийная

Вспышка Falcon Eyes  
TE-600BW v3.0 студийная

Вспышка Falcon Eyes  
TE-900BW v3.0 студийная

Вспышка Falcon Eyes  
TE-1200BW v3.0 студийная



Модель/артикул:  
TE-300BW v3.0  
TE-600BW v3.0  
TE-900BW v3.0  
TE-1200BW v3.0

Торговая марка: Falcon Eyes

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор товара торговой марки Falcon Eyes. Студийная вспышка серии TE-v3.0.- мощный и надежный моноблок с большим набором функций, встроенным модулем радиоуправления 2.4Гц и адаптером Bowens для светоформирующих насадок, позволяющий фотографам создавать желаемые световые эффекты. Вспышка отличается высоким быстродействием и подходит для любых видов студийной фотосъемки.



Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию, комплектацию и технические параметры изделия изменения, не ухудшающие его потребительских свойств, без внесения изменений в настоящее руководство. В таком случае Вы можете ознакомиться с актуальной информацией по этому товару на сайте [www.falcon-eyes.ru](http://www.falcon-eyes.ru)

### Особенности:

- Точная регулировка мощности импульса, от 1/32 до 1/1 с шагом 0.1, отображаемая на ЖК дисплее, как 1.0.....6.0.
- Быстрая перезарядка и стабильная энергия импульса вспышки.
- Встроенный модуль дистанционного радиоуправления 2.4Гц , 16 радиоканалов и 4 группы управления мощностью, пилотным светом и запуском вспышки с помощью пультов TERC моделей 3.0 и 3.0 LCD
- Датчик оптического запуска с контролем количества предвспышек.
- Режимы запуска от кнопки TEST и синхроразъема.
- Галогенная лампа пилотного света мощностью 150/250 Вт с двумя режимами регулировки яркости.
- Компактный корпус с адаптером BOWENS и креплением для фотозонта.
- Звуковая и световая сигнализация готовности вспышки.
- Встроенный вентилятор и схема защиты от перегрева для длительной непрерывной работы.

## **Предупреждения по безопасности**

*Устройство содержит компоненты под высоким напряжением. Несоблюдение мер предосторожности может привести к поражению электрическим током или к нарушению работы устройства!*

- Не пытайтесь разбирать или любым способом видоизменять прибор!
- Внутри корпуса находятся элементы под высоким напряжением, опасным для жизни. Опасность поражения электрическим током сохраняется в течение длительного времени после отключения устройства от сети.
- Если корпус устройства поврежден в результате падения или по другой причине, ни в коем случае не касайтесь деталей внутри корпуса. Отправьте поврежденный прибор для обследования и ремонта в сервисный центр.
- Защищайте устройство от влаги. Не касайтесь мокрыми руками, не допускайте контакта с водой и воздействия атмосферных осадков, это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Оберегайте от детей. Данное устройство содержит хрупкие стеклянные детали, которые представляют опасность для детей. Если ребенок проглотил какую-либо мелкую деталь данного устройства, немедленно обратитесь к врачу.
- Не допускается применение вспышки при прямом воздействии на незащищенные глаза (особенно маленьких детей), это может привести к нарушению зрения.
- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур. Не оставляйте устройство в закрытом автомобиле на солнце или в других местах, где возможно воздействие высоких температур, например вблизи отопительных или нагревательных приборов.

## **Меры предосторожности при работе со вспышкой**

- Если сработала сигнализация защиты от перегрева (длительный сигнал), вспышку необходимо выключить и охладить в течение 30 минут. Если вспышка используется непрерывно без охлаждения, возможен ее перегрев и выход из строя.
- После длительной съемки на высокой мощности время перезаряд-

ки вспышки увеличится. Остыв до безопасного уровня, вспышка снова начинает работать нормально.

- Длительная съемка с высокой производительностью (более 8 раз в минуту) должна чередоваться с разумным периодом охлаждения. Не делайте более 12 снимков в минуту в течение более 10 минут и более 10 снимков в минуту в течение более 30 минут.
- При использовании светоформирующей насадки не держите лампу пилотного света включенной в течение длительного времени. Не следует касаться передней поверхности отражателя, когда вспышка или лампа пилотного света работают, поскольку поверхность может нагреваться до высокой температуры.
- Не дотрагивайтесь до клемм импульсной лампы, так как они находятся под высоким напряжением. Поручите замену импульсной лампы только квалифицированному специалисту или обратитесь в сервисный центр.
- Вспышку следует беречь от ударов во избежание повреждения импульсной лампы и/или лампы пилотного света. Особенно опасно сотрясение для работающих или еще не остывших после выключения ламп. Не касайтесь руками стеклянных поверхностей ламп. При работе они сильно нагреваются, и жировые следы или другие загрязнения на них могут явиться причиной возникновения микротрещин и вследствие этого выхода ламп из строя. Удаляйте возникшие загрязнения до включения прибора мягкой тканью, смоченной спиртом. Помните, что гарантия на лампы не распространяется, а срок их службы сокращается при нарушении правил эксплуатации.
- Отсоедините устройство от источника питания, если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени.

## Комплектация

- 1.Студийная вспышка
- 2.Сетевой кабель 4,5м
- 3.Синхрокабель
- 4.Лампа пилотного света
- 5.Стандартный рефлектор
- 6.Руководство по эксплуатации
- 7.Гарантийный талон



## Устройство и работа вспышки



- 1.Фиксатор байонета BOWENS
- 2.Импульсная лампа
- 3.Стандартный отражатель
- 4.Патрон E27 лампы моделирующего освещения
- 5.Фиксатор фотозонта
- 6.Отверстие для фотозонта
- 7.Рукоятка-фиксатор наклона
- 8.Монтажный кронштейн
- 9.Фиксатор кронштейна

- 10.Датчик светосинхронизации
- 11.ЖК дисплей
- 12.Кнопка и индикатор SLAVE
- 13.Разъем питания и блок предохранителя
- 14.Кнопки и индикаторы MODEL (+/-)
- 15.Кнопка и индикатор AUDIO
- 16.Кнопка TEST и индикатор готовности
- 17.Синхроразъем
- 18.Выключатель питания
- 19.Кнопка-валкодер

## **Монтаж на опоре**

Выберите стойку или опорную систему, соответствующую весу и размеру вспышки, чтобы обеспечить надежное размещение осветителя на съемочной площадке.

## **Установка / снятие стандартного отражателя и защитного колпака**

Всегда до включения питания снимайте пластиковый защитный колпак, для этого нажмите спереди фиксатор байонета и поверните колпак против часовой стрелки.

Для установки отражателя совместите три выступа на отражателе с тремя гнездами байонета на передней панели вспышки, нажмите и поверните по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать. Чтобы снять, нажмите спереди фиксатор байонета и поверните отражатель против часовой стрелки.

Всегда снимайте лампу моделирующего освещения и устанавливайте защитный колпак при транспортировке, чтобы избежать повреждения импульсной лампы.

## **НИКОГДА не используйте вспышку, если защитный колпак не снят.**

*Примечание.* Соблюдайте осторожность при установке или снятии отражателей или софтбоксов, чтобы не повредить импульсную или моделирующую лампы. Всегда выключайте питание и отключайте от сети перед установкой или заменой насадок.

## **Установка лампы моделирующего освещения**

Убедитесь, что вспышка выключена и отсоединенна от электросети. Установите моделирующую лампу в патрон в центре отражателя. Устройство имеет встроенную схему плавного пуска для лампы моделирования, чтобы обеспечить более длительный срок ее службы.

## **Подключение к сети**

Для подключения к сети питания используйте только штатный сетевой кабель. Перед подключением осмотрите кабель и убедитесь в отсутствии видимых повреждений изоляции. Использование

проводов с поврежденной изоляцией не допускается. Прокладывайте кабель по студии так, чтобы он не мешал проходу людей и перемещению оборудования студии.

### **Монтажный кронштейн и установка фотозонта**

Зонт с ручкой диаметром 8-10 мм может быть надежно закреплен в специальном отверстии кронштейна. Не перетягивайте фиксатор держателя зонта, чтобы не сдавливать ручку зонта. Когда используется стандартный отражатель, установите ручку зонта в его отверстие. Кронштейн можно сдвинуть вперед или назад по направляющим на корпусе вспышки, отпустив фиксирующий винт. Это поможет вам уравновесить вспышку при использовании тяжелых аксессуаров, таких, как большой софтбокс. Не забудьте затянуть винт, когда закончите регулировку.

### **Замена предохранителя**

Отключите кабель питания перед заменой предохранителя. Никогда не используйте предохранители другого типа или номинала. Номинал предохранителя указан в сводной таблице параметров вспышек. Запасной предохранитель установлен в держателе предохранителя рядом с основным. С помощью небольшой отвертки вытащите держатель предохранителя и замените перегоревший предохранитель запасным.

### **Работа со вспышкой**

Мы рекомендуем заряжать (формировать) вспышку за 1 час до первоначального использования и после длительного периода бездействия (один раз в месяц).

Выключатель питания на панели управляет питанием как вспышки, так и лампы моделирования. Установка переключателя в положение «I» приводит к включению устройства, при этом включается ЖК дисплей. Когда устройство заряжается до уровня, установленного регулятором мощности вспышки - валкодером, включится зеленый индикатор TEST. Вспышка готова к срабатыванию.

Вращая валкодер, настройте мощность вспышки от полной 1/1 до 1/32. Для проверки нажмите кнопку TEST.

Чтобы включить моделирующую лампу, нажмите кнопку-валкодер один раз. Яркость лампы моделирования будет изменяться в зависимости от мощности вспышки при повороте валкодера. Одноковое значение мощности будет отображаться на ЖК дисплее для мощности вспышки и моделирующей лампы. Повторное нажатие кнопки-валкодера переводит лампу моделирования в независимый от настройки мощности вспышки режим яркости. При этом нажатие кнопок MODEL +/- изменяет яркость лампы моделирования независимо от мощности вспышки. Одно нажатие кнопки + или - изменяет значение мощности моделирующей лампы на 0,1 ступень. Мощность моделирующей лампы будет отображаться на ЖК дисплее в течение нескольких секунд, а затем снова отобразится мощность вспышки. Следующее нажатие кнопки-валкодера выключит лампу моделирования.

Нажатие переключателя AUDIO отключает звуковой сигнал готовности и вызывает автоматическое выключение лампы моделирования при срабатывании вспышки.

### **Синхронизация вспышки**

Есть несколько способов вызвать срабатывание вспышки:

- нажатием кнопки TEST;
- соединить синхроразъем синхрокабелем с камерой, затвор которой установлен на X, также к синхроразъему можно подключить приемник радиотриггера;
- использовать встроенный фотоэлемент, позволяющий запускать устройство от другой вспышки (оптический запуск). Чтобы включить фотоэлемент, нажмите кнопку SLAVE, загорится зеленый индикатор.
- использовать встроенный радиомодуль 2.4G, что позволяет управлять запуском с помощью пультов-синхронизаторов TERC 3.0, TERC 3.0 LCD. Эти пульты ДУ в комплект вспышки не входят, их нужно покупать отдельно.

### **Настройка числа предвспышек**

Для повышения точности срабатывания и способности противостоять помехам, число предвспышек может быть настроено в соответствии с Вашими требованиями в различных случаях от 1 до 7. Для

входа в режим настройки числа предвспышек «Cx» нажмите и удерживайте кнопку SLAVE 4 секунды. Нажимайте кнопки +/-, чтобы установить значение на дисплее от с0 до с7. Значение с0 соответствует автоматическому выбору количества предвспышек по результатам первого срабатывания ведущей. с1-срабатывание от первого импульса ведущей, с2-от второго и т.д. до 7.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** фотоэлемент очень чувствителен, для надежного запуска потребуется провести некоторые эксперименты, изменения положение вспышки. Лучше избегать непосредственного освещения фотоэлемента от источника постоянного света (такого как потолочные светильники или окна), так как это может помешать правильной работе.

### Настройки встроенного модуля радиоуправления 2.4ГГц

Когда вспышка находится в режиме «Cx», нажмите кнопку SLAVE один раз, чтобы войти в режим настройки канала «Fx». Всего доступно 16 различных каналов от F0, F1, F2, F3 до FF. Нажмите кнопки +/-, чтобы выбрать канал приемника.

На следующем рисунке показано, как сопоставить код канала радиопередатчика и приемника.

0		F0	
1		F1	
2		F2	
3		F3	
4		F4	
5		F5	
6		F6	
7		F7	

8		F8	
9		F9	
10		FA	
11		Fb	
12		Fc	
13		Fd	
14		FE	
15		FF	

На наборном поле номера канала радиопередатчика значение переключателей в положении ON слева направо - 1,2,4,8, в положении OFF - 0. Вы можете определить номер канала в соответствии с состоянием переключателей. Например, когда все 4 установлены в положение «ON», общее значение  $1 + 2 + 4 + 8 = 15$ . «15» - это номер канала.

Установив канал, нажмите кнопку SLAVE на 3 секунды или подождите 15 секунд, чтобы выйти в основной режим вспышки.

### **Настройка номера группы**

Чтобы иметь возможность раздельной настройки параметров разных вспышек с одновременным запуском по одному радиоканалу, студийные вспышки на одном и том же канале могут быть распределены в разные группы в режиме «Gx».

Для входа в режим «Gx», находясь в режиме «Cx», нажмите кнопку SLAVE один раз. Всего имеется 4 группы - GA, Gb, Gc к Gd. Нажмите кнопки +/-, чтобы установить группу для вспышки.

Чтобы использовать эту функцию, вам необходимо приобрести дополнительно пульт дистанционного управления TERC 3.0 или TERC 3.0 LCD. Только когда студийная вспышка и пульт ДУ находятся на одном канале и в одной группе, выходная мощность может быть настроена дистанционно.

Завершив настройку, нажмите кнопку SLAVE на 3 секунды или подождите 15 секунд, чтобы выйти в основной режим вспышки.

### **Установка времени ожидания для оптического запуска**

Нажмите кнопку SLAVE в течение 8 секунд, чтобы войти в режим «tX» и установить максимальное время времени (таймфрейм) всех пропущенных предварительных и основной вспышек. Это время может быть задано в пределах 1...5 сек нажатием кнопок +/--. По умолчанию установлено значение «t2» (означает, что таймфрейм равен 2 секундам). Вспышка будет срабатывать только тогда, когда все предварительные вспышки происходят в установленном вами таймфрейме. Установите значение «t» от 1 до 5 и убедитесь, что все предварительные вспышки и основная вспышка происходят внутри временного интервала.

## **Установка времени блокировки предвспышек**

В этом режиме задается максимальное время ожидания следующей предвспышки (или основной вспышки) после предыдущей. Для входа в режим «**bX**», находясь в режиме «**tX**», нажмите кнопку **SLAVE** один раз. Значение «**bX**» может быть задано от **b1** до **b9** нажатием кнопок **+-**, что будет соответствовать временным интервалам от 2 мсек до 18мсек. По умолчанию установлено значение «**b5**» (максимальное время между предвспышками 10мсек).

## **Звуковой сигнал готовности вспышки**

Коротко нажмите кнопку **AUDIO**, чтобы включился зеленый индикатор, и включение индикатора готовности после перезарядки вспышки будет сопровождаться коротким звуковым сигналом.

Примечание: когда звуковой сигнал отключен, моделирующая лампа выключается на время рабочей вспышки и последующей перезарядки.

## **Работа со вспышкой**

• Включите устройство и, при необходимости, установите переключателями **AUDIO**, **SLAVE** и **MODE** нужные режимы работы. Установите необходимый уровень мощности вспышки и моделирующей лампы. Когда вспышка заряжается до необходимого уровня, светодиодный индикатор «**TEST**» загорится зеленым.

Подключите кабель синхронизации к синхроразъему и соедините с затвором камеры, установленной в режиме синхронизации «**X**» или используйте флэш-триггер для беспроводного запуска.

• Функция сброса энергии автоматически разряжает конденсаторы при уменьшении мощности. Лишняя энергия сбрасывается автоматически при уменьшении мощности вспышки, при этом генерируется дополнительное тепло внутри устройства, поэтому следует избегать повторяющихся изменений настроек мощности.

## Управление выходной мощностью вспышки

- Мощность вспышки изменяется в диапазоне от полной 1/1 до 1/32 шагами 1/10 с помощью валкодера на панели управления. Мощность отображается в легкой для восприятия десятичной форме, где каждое целое число представляет 1 диафрагменный шаг, от минимального значения 1,0 до максимального 6,0. Вращение валкодера изменяет значение шагами 0,1 f-стоп. Например, если текущее значение мощности составляет 5,6, чтобы уменьшить мощность на 1 шаг диафрагмы, просто уменьшите ее до 4,6.

В следующей таблице приведены целые десятичные числа и коэффициент эквивалентной дробной мощности:

Показания дисплея	Диафрагменный эквивалент
6.0	1 (полная мощность)
5.0	$\frac{1}{2}$
4.0	$\frac{1}{4}$
3.0	$\frac{1}{8}$
2.0	$\frac{1}{16}$
1.0	$\frac{1}{32}$

### Предупреждение:

**не допускайте перегрева вспышки при работе!**

Как и для любых вспышек, срок службы импульсной лампы и блока в целом зависит от того, как правильно выполняются рекомендации по безопасной эксплуатации вспышки. Избегание чрезмерного нагрева - ключ к долгому сроку службы вспышки.

Схема обеспечивает быструю последовательность вспышек большой мощности. Однако эта функция должна использоваться экономно, так как непрерывные быстрые срабатывания могут вызвать перегрев и последующее повреждение электронной части фотовспышки.

Быстрые последовательности вспышек всегда должны сопровождаться разумным периодом охлаждения или снижением скорости повторения вспышек.

Эта вспышка оснащена охлаждающим вентилятором и будет охлаждаться быстрее, если оставить ее включенной, при этом лампа

моделирования должна быть выключена.

Предупреждение о перегреве и перезарядке происходит не для ограничения производительности, а чтобы предотвратить повреждение устройства в сложных условиях эксплуатации.

Следует избегать повторного срабатывания предупреждения о перегреве, уменьшая мощность вспышки или частоту повторения.

Уменьшение яркости или выключение моделирующей лампы поможет предотвратить перегрев.

По возможности избегайте частого срабатывания на высокой мощности, особенно при использовании закрытых отражателей, таких как конусы или решетчатые отражатели, особенно если устройство направлено вниз.

Когда вспышка непрерывно издает звуковой сигнал, вы должны немедленно выключить ее и оставить выключенной не менее 30 минут.

После длительной съемки на высокой мощности время перезарядки вспышки увеличится автоматически, пока вспышка остывает до безопасного уровня, после чего снова начинает работать нормально. Долгая съемка с высокой производительностью более 8 раз в минуту должна чередоваться с последующим периодом охлаждения. Рекомендуется, по крайней мере, от 10 до 20 минут без съемки или с существенно сниженной скоростью.

Не делайте более 12 снимков в минуту в течение более 10 минут.

Не делайте более 10 снимков в минуту в течение более 30 минут.

Вспышка защищена от нестабильности напряжения в сети.

## Профилактика конденсаторного блока

Одним из наиболее важных компонентов электронной вспышки являются конденсаторы. Приведенные ниже рекомендации по профилактическому обслуживанию увеличат срок службы и надежность Вашей вспышки.

Если устройство не используется в течение нескольких месяцев или используется в основном на малой мощности, рекомендуется увеличить мощность до максимума, а устройство время от времени оставлять включенным (лампа моделирования выключена) в течение как минимум 30 минут, чтобы сохранить срок службы конденсаторов.

## Технические характеристики

Модель	TE-300BW v3.0	TE-600BW v3.0	TE-900BW v3.0	TE-1200BW v3.0
Энергия импульса вспышки	300Дж	600Дж	900Дж	1200Дж
Диапазон выходной мощности	1/32 – 1/1 (с шагом 0,1)			
Лампа пилотного света	250 Вт E27			
Режимы работы лампы пилотного света	ручная рег./пропорциональный/выкл			
Время перезарядки	0.2-0.9с	0.2-1.3с	0.2-1.7с	0.2-2.1с
Индикация готовности	световая, звуковая			
Оптическая синхронизация, дальность	до 10м			
Радиосинхронизация	до 100м			
Цветовая температура	5600K±200K			
Напряжение на синхроразъеме	= 5В			
Длительность импульса	1/800...1/1200 с			
Способы запуска вспышки	радио 2,4Гц/оптический /синхро-разъем/кнопка TEST			
Напряжение питания	220В/50-60 Гц			
Охлаждение	встроенный вентилятор			
Защита от перегрева	есть			
Адаптер для насадок	BOWENS			

## **Техническое обслуживание, хранение и утилизация**

Техническое обслуживание вспышки проводите в авторизованном отделе технического обслуживания, который предоставляет оригинальные запасные части.

При очистке не подвергайте прибор воздействию химикатов, таких как бензин или растворители. Не используйте жидкые или аэрозольные чистящие средства. Ухаживайте за прибором только с помощью мягкой сухой салфетки. С осторожностью удаляйте пыль с импульсной лампы и лампы пилотного света.

Храните прибор в сухом, чистом помещении с относительной влажностью не более 60%. Повышенная влажность может привести к коррозии металлических частей.

Транспортировка в упаковке производителя осуществляется любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений, а также от попадания и воздействия влаги.

Отработанные или вышедшие из строя электрические и электронные изделия следует утилизировать отдельно от бытовых отходов. Такие изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Вы можете связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования.

## **Гарантийные обязательства**

На всю продукцию Falcon Eyes гарантийный срок составляет 12 месяцев. Гарантия распространяется на дефекты конструкции и материалов. Гарантийные обязательства включают в себя ремонт или в случае невозможности ремонта замену товара на новый товар, но не превышающий его каталожную стоимость. Гарантия не распространяется на

повреждения и/или дефекты, вызванные неправильным использованием или несоблюдением правил обслуживания товара. Гарантия также не распространяется на входящие в комплект устройства лампу пилотного света и импульсную лампу, которые являются расходными материалами.

Гарантия также утрачивает свою силу в следующих случаях:

- несанкционированные попытки ремонта или внесения в конструкцию изменений, не предусмотренных заводом изготовителем,
- наличие механических повреждений (вмятин, царапин и т.д.), возникших при эксплуатации или транспортировке,
- наличие повреждений, вызванных попаданием внутрь устройства посторонних предметов, веществ (воды, грязи, насекомых и т.д.),
- наличие повреждений, полученных в результате воздействий высокой температуры, огня, влаги, насекомых, животных,
- наличие повреждений, вызванных использованием нестандартных расходных материалов и запасных частей.

Собрano в России

ООО “Наблюдательные приборы”,

197198, г. Санкт-Петербург, ул. Малая Пушкарская, д. 4-6, лит. А, пом. 2Н

Телефон +7 (812) 498-48-88

Изделие прошло сертификацию на территории РФ



Предприятие-изготовитель сертифицировано в международной системе менеджмента качества ISO 9001

[www.falcon-eyes.ru](http://www.falcon-eyes.ru)

[www.youtube.com/c/FalconEyesRus](http://www.youtube.com/c/FalconEyesRus)

[www.vk.com/fe\\_photo](http://www.vk.com/fe_photo)

